



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

Avis 58.227/4
du 21 octobre 2015

advies 58.227/4
van 21 oktober 2015

sur

over

un projet d'arrêté royal 'relatif
à la régularisation des
immatriculations des
cyclomoteurs et des
quadricycles légers et
modifiant l'arrêté royal du
20 juillet 2001 relatif à
l'immatriculation de véhicules'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'betreffende de
regularisatie van de
inschrijving van de
bromfietsen en lichte
vierwielaars en tot wijziging van
het koninklijk besluit van
20 juli 2001 betreffende de
inschrijving van voertuigen'

Le 25 septembre 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Mobilité à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la régularisation des immatriculations des cyclomoteurs et des quadricycles légers et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 21 octobre 2015. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 octobre 2015.

*

Op 25 september 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Mobiliteit verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de regularisatie van de inschrijving van de bromfietsen en lichte vierwielers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 21 oktober 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 oktober 2015.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

À l'alinéa 4, il convient de mentionner l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° – et non l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° – des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

Le projet examiné vise à mettre en place une procédure spécifique d'immatriculation des cyclomoteurs et quadricycles légers déjà en circulation.

Son champ d'application doit être expressément circonscrit, de manière à préciser que la procédure prévue à l'article 2 du projet ne s'applique pas aux véhicules nouvellement mis en circulation, lesquels doivent déjà être immatriculés selon la procédure ordinaire depuis le 31 mars 2014 ¹.

Article 2

1. La notion de « concessionnaire », utilisée à l'article 2 du projet, doit être définie, le cas échéant par référence à l'article 1^{er}, 30°, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 'relatif à l'immatriculation des véhicules'.

2. L'article 2, alinéa 2, 1°, du projet, dispose que le demandeur transmet le certificat de conformité du véhicule au concessionnaire ou les documents destinés à pallier son absence.

Il conviendrait de préciser si le concessionnaire conserve ces documents ou les restitue au demandeur. L'usage du terme « présente » au lieu de « transmet » permettrait également d'éviter toute incertitude sur ce point.

¹ Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 'relatif à l'immatriculation de véhicules', tel que modifié par l'arrêté royal du 23 mars 2014.

Articles 4 à 6

Dans le membre de phrase liminaire de l'article 4 du projet, il convient d'identifier l'arrêté royal du 20 juillet 2001 'relatif à l'immatriculation de véhicules' et de mentionner les modifications encore en vigueur qui ont déjà été apportées à l'article 1^{er}, 6°, de cet arrêté royal.

La même observation vaut pour les articles 5 et 6 du projet examiné, qui modifient les articles 2, § 2, et 7, du même arrêté royal.

Article 7

En vertu de l'article 7 du projet, l'arrêté entre en vigueur « le premier jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge* ».

Pareille règle d'entrée en vigueur présente l'inconvénient que, si l'arrêté en projet est publié à la fin du mois, ses destinataires ne disposeront pas du délai normal de dix jours pour en être informés, délai prévu en principe par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

Cette disposition a pour objectif d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des règles nouvelles.

Il y a lieu d'omettre la disposition à l'examen, ce qui aurait pour effet de renvoyer au droit commun de l'entrée en vigueur, à moins qu'il existe une raison particulière d'y déroger. Si la formule figurant au projet est adoptée, il y aura lieu de s'assurer d'une date de publication telle que chacun disposera d'un délai suffisant pour prendre connaissance du texte publié ².

Article 8

Dans le texte français, il convient d'écrire de manière épiciène « le Ministre » est d'utiliser l'expression « chacun en ce qui le concerne » ³.

Dans le texte néerlandais, il convient d'écrire « ieder wat hem betreft ».

*

² *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 152.1 et formule F 4-5-1-1.

Voir l'avis 45.559/4 donné le 22 décembre 2008 sur un projet devenu l'arrêté royal du 2 février 2009 'modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité'.

³ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 167 et formule F 4-7-2. Comparer avec l'article 3 du projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 6 novembre 2010 relatif à la fixation des redevances liées à l'immatriculation de véhicules' sur lequel la section de législation a donné ce jour l'avis 58.226/4.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

In het vierde lid moet artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State worden vermeld in plaats van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°.

DISPOSITIEF

Artikel 1

Het voorliggende ontwerp beoogt een bijzondere procedure in te voeren voor de inschrijving van bromfietsen en lichte vierwielers die reeds in het verkeer gebracht zijn.

De werkingssfeer ervan moet uitdrukkelijk worden afgebakend zodat duidelijk is dat de procedure waarin artikel 2 van het ontwerp voorziet, niet geldt voor voertuigen die in nieuwe staat in het verkeer worden gebracht; die voertuigen moeten sinds 31 maart 2014 immers reeds volgens de gewone procedure zijn ingeschreven.¹

Artikel 2

1. Het begrip “concessionaris”, in artikel 2 van het ontwerp, moet in voorkomend geval worden gedefinieerd, door een verwijzing naar artikel 1, 30°, van het koninklijk besluit van 20 juli 2010 ‘betreffende de inschrijving van voertuigen’.

2. Artikel 2, tweede lid, 1°, van het ontwerp bepaalt dat de aanvrager het certificaat van overeenstemming van het voertuig, of de documenten die het ontbreken daarvan ondervangen, aan de concessionaris bezorgt.

Er zou duidelijk moeten worden vermeld of de concessionaris die documenten bij zich houdt dan wel aan de aanvrager teruggeeft. Ook het gebruik van de term “legt (...) over” in plaats van “overhandigt” zou elke onzekerheid hierover kunnen voorkomen.

¹ Overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 ‘betreffende de inschrijving van voertuigen’ zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 maart 2014.

Artikelen 4 tot 6

In het inleidende zinsdeel van artikel 4 van het ontwerp moet duidelijk worden vermeld dat het gaat om het koninklijk besluit van 20 juli 2001 ‘betreffende de inschrijving van voertuigen’ en moeten de nog geldende wijzigingen worden vermeld die reeds in artikel 1, 6°, van dat koninklijk besluit zijn aangebracht.

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 5 en 6 van het voorliggende ontwerp, waarbij de artikelen 2, § 2, en 7 van hetzelfde koninklijk besluit worden gewijzigd.

Artikel 7

Krachtens artikel 7 van het ontwerp treedt het besluit in werking “de eerste dag van de maand volgend op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*”.

Het nadeel van een dergelijke regel van inwerkingtreding is dat, als het ontworpen besluit op het einde van de maand bekendgemaakt wordt, de adressaten van het besluit niet over de normale termijn van tien dagen zullen beschikken om er kennis van te nemen, een termijn die in principe wordt voorgeschreven bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 ‘betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen’.

Die bepaling strekt ertoe elkeen een redelijke termijn te geven om van de nieuwe regels kennis te nemen.

De voorliggende bepaling moet worden weggelaten, waardoor het gemene recht inzake de inwerkingtreding geldt, tenzij er een bijzondere reden is om daarvan af te wijken. Indien de formulering in het ontwerp wordt aangenomen, moet een datum van bekendmaking worden vastgesteld die iedereen voldoende tijd laat om kennis te nemen van de bekendgemaakte tekst.²

² *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008 www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 152.1 en formule F 4-5-1-1. Zie advies 45.559/4, op 22 december 2008 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het koninklijk besluit van 2 februari 2009 ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen’.

Artikel 8

In de Franse tekst moet het woord “le Ministre” op neutrale, gemeenslachtige wijze worden gebruikt en moet “chacun en ce qui le concerne” worden geschreven.³

In de Nederlandse tekst schrijve men “ieder wat hem betreft”.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Pierre LIÉNARDY

³ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008 www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 167 en formule F 4-7-2. Vergelijk met artikel 3 van het ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 november 2010 betreffende de vaststelling van de vergoedingen verbonden aan de inschrijving van voertuigen’ waarover de afdeling Wetgeving heden advies 58.226/4 heeft verstrekt.